大清光緒卅一年
乙巳十月初三日

The "Penang Sin Poe" 第二千八百一十一號 Chinese Daily News

諸君賜閱本報每月一元全年十元外埠全年拾肆元寄費十二元零售每張五仙

檳城新報

本館開設在中街門牌二百[illegible]八十[illegible]號[illegible]

大英壹千玖百零伍年十月三十號

既淡遠起而着手於摩洛高力偉俄、續戰遼[illegible]以同盟種種手段出奇無窮而不知其道[illegible]蓋俄既戰自不能顧法而法亦孤[illegible]俄之交必爲所間而法勢亦孤云連[illegible]漸謀攜其膠州之勢力範圍又[illegible]盟之說一興而英俄同盟之說[illegible]國之說更接踵而起彼此相[illegible]謂歐洲現勢之奇觀而皆爲對德[illegible]帝一人而能使各國畏之如之[illegible]豪矣哉

仍未完

電諭

九月十五日　召見軍機[illegible]圖額勒[illegible]登萊青膠道員缺著[illegible]午六點三刻鐘後北[illegible]昌等議將步軍統領衙門裁撤[illegible]其巡捕勇一切[illegible]裝[illegible]形式[illegible]定議設立文部[illegible]伯[illegible]爲[illegible]侍郎

勞打電音

俄工停業日有增多　[illegible]廿六號也俄[illegible]黨之停業日漸見多勢成[illegible]現在彼得堡之[illegible]羅符大工廠及各處工廠之工人亦皆相率停業[illegible]各黨相應蔓延既廣聲勢愈盛俄政府[illegible]力恐不如所請亦無以善其後云

俄國兵民交鬨　廿六號[illegible]地方昨有工黨羣聚議事里耶十拉[illegible]之遂相交鬨該軍隊竟發鎗亂轟[illegible]或斃不勝其數云俄兵之殘虐[illegible]一斑

俄艦將會於西貢　廿六號電[illegible]云向日逃泊膠州之俄戰艦沙拉[illegible]已[illegible]膠州其巡艦阿魯拉　阿力　陸竹[illegible]離小呂宋將與該戰艦[illegible]西貢[illegible]巡艦的安拿亦已[illegible]艦相會也

俄京工黨騷動之[illegible]鐵道工人停業後各[illegible]

[illegible]

京省

[illegible]北京[illegible]

[illegible]頭部受傷[illegible]辛　徐昌之侯　受傷頗重[illegible]

[illegible]

代理保險

[illegible]啓者本號代理香港[illegible]

檳城振裕號司理[illegible]

保險廣告

[illegible]保險有限公司[illegible]到港仔口街門牌[illegible]號本公司或中街長裕號[illegible]內面商均從其便此佈

光緒乙巳年[illegible]月二十六日

[illegible]

論說

論歐洲現勢大有關係於中國

再續前稿

[illegible]

顧德帝者久不特具强大之勢力就是之手晚且[illegible]好大喜功野毅不屈之氣概各也西人[illegible]其無時不欲與世界各國戰是故是言其率畢生之能力以擴張海軍即以是保持商務之進行亦即以是爲經營殖民事業之材料也自一千八百九十八年[illegible]

荷面威實杞酒發兌

RESERVE

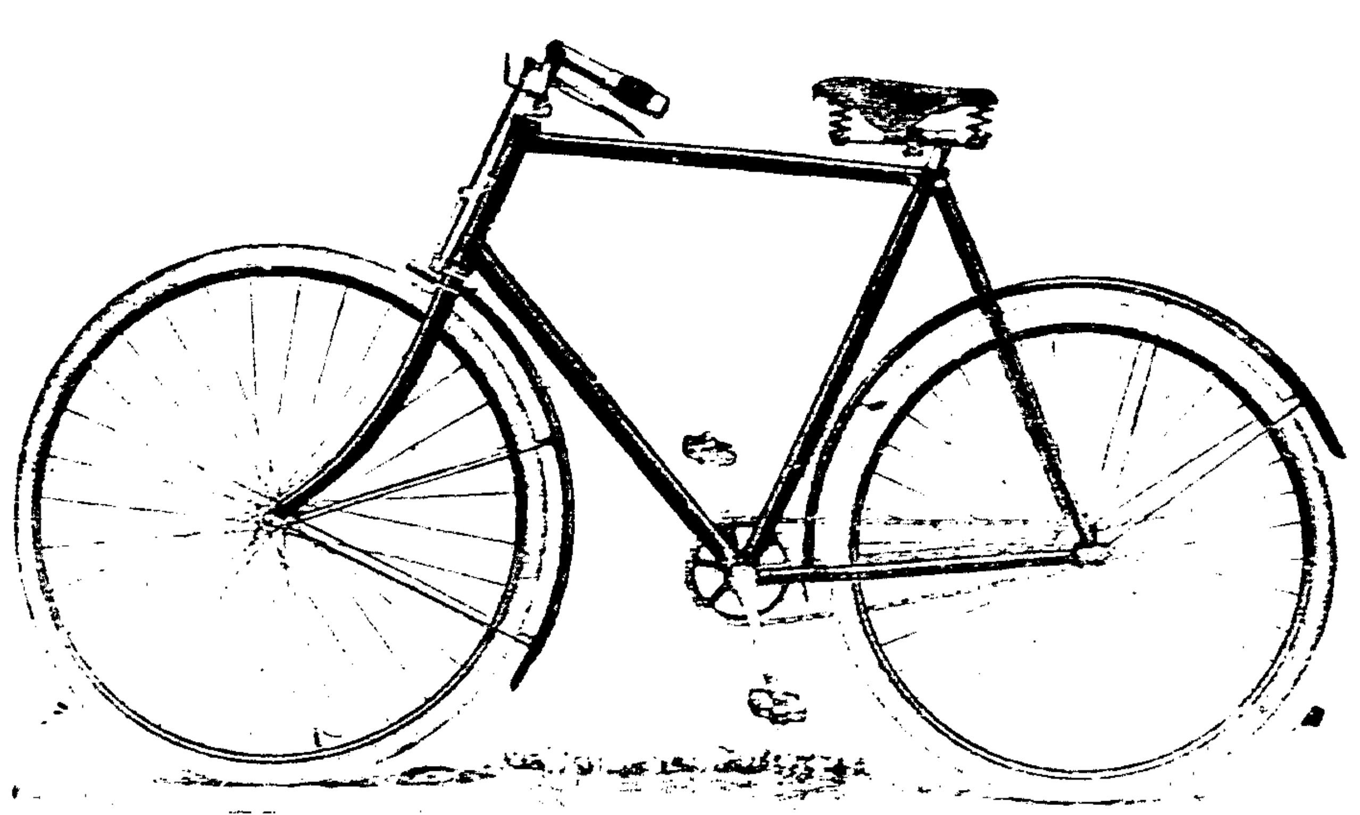
SANDILANDS, BUTTERY & CO

啓者本公司由歐洲發到頂上委實杞酒久已遠近馳名[illegible]採沽者莫不[illegible]其原蓋此酒[illegible]料名手[illegible]氣味[illegible]清香大異常品[illegible]徒消渴止津潤[illegible]且能調陰陽補[illegible]百病[illegible]能非[illegible]惠[illegible]到[illegible]第二行七[illegible]公司[illegible]
[illegible]得發客代理公司[illegible]

提防假冒

啓者本號向在中國[illegible]十字街[illegible]在檳榔嶼緞羅申街[illegible]其[illegible]招牌內票裝[illegible]號[illegible]招牌[illegible]者是混充[illegible]緞羅申街[illegible]
光緒二十[illegible]
[illegible]謹啓

不里捷公司脚踏車出兌



啓者本公司代理[illegible]不里捷公司[illegible]脚踏車[illegible]現銀出售 每架九十六元二角 外樹乳膠每個五元五角 打氣筒七占一元七角七占

本公司聘請[illegible]頂上修理[illegible]價甚平宜此佈

光緒乙巳年[illegible]月初六日
不里捷公司啓

諸君欲購買一輛或數輛請詢檳城杜永發或大山[illegible]振[illegible]發號[illegible]租啓謹此佈聞
大清光緒乙巳年三月初十日

香港保安洋面保險燕火燭公[illegible]

啓者本公司代理香港保安洋面火燭保險遠揚有限公司經於[illegible]各[illegible]貨[illegible]安水[illegible]費照章每[illegible]本公司[illegible]此佈聞

光緒二十八年十二月二十三日
代理東興源謹啓

寶念揚牙有限公司

啓者本號代理寶念揚始公司所製烏白[illegible]頂上之貨氣味清香[illegible]補血壯筋骨經消[illegible]英[illegible]中國各處[illegible]等處及英國各國 諸君光顧者請認標頭爲記庶不致[illegible]此佈

白蜜小罇庄每十七[illegible]價銀十三元
[illegible]蜜[illegible]小罇庄[illegible]價銀十四元
烏蜜酒小罇庄每箱七[illegible]銀十四元五角
烏蜜酒[illegible]庄在十七[illegible]價銀十五元二毫

光緒壬寅年八月十六日
代理人[illegible]公司謹啓

請試功效

司各脫乳白魚肝油最大之功力能治老少諸症[illegible]喉部肺部血液骨髓各症

司各脫魚肝油[illegible]

司各脫魚肝油[illegible]

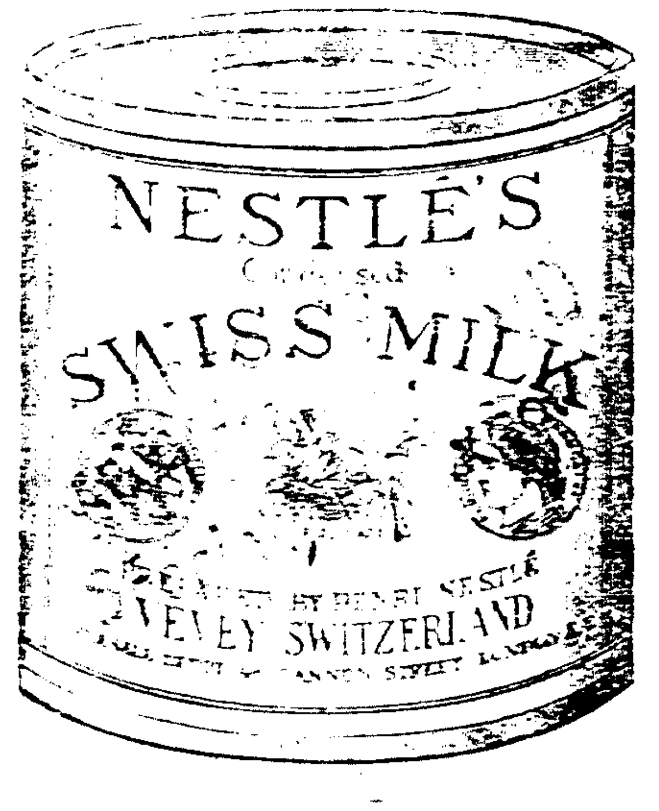
司各脫魚肝油[illegible]之補劑

勿爲假貨所騙

今日飲食司各脫之魚肝油則氣力亦由人[illegible]

鳥標牛乳發沽

Nestlé's



此項牛奶合奶精最多

價廉物美爲市上之冠

Milk

啓者茲本公司所專沽之鳥標牛乳其製造甚精功力甚大乃係頂上之貨所有別家之牛乳無能與匹此標之牛乳與嬰兒服食甚然壯健收藏雖久質地依舊堅凝并不變壞與他家不同 諸君光顧請認明此鳥標號頭採識可也此佈

英一千九百零二年[illegible]月[illegible]七號
大清光緒二十八年
壬寅十[illegible]月[illegible]十八日
新加坡及[illegible]總代理人膠老[illegible]公司啓

利濟藥房
陳觀聖
醫生告白

Lee Chye Dispensary

啓者本房由[illegible]家辦到頂上藥料并自製各樣靈驗藥水以及丹膏丸散發售如係急症延診不拘早晚者可隨便若貧乏無門診說者諒情贈醫 另兼種洋痘

光緒壬寅年 本房設在檳城[illegible]田仔張公司面前門牌二百五十八號
十月十五日

杜永發謹啓

LOUIS'S HIGHLAND WHISKY
10 Years Old

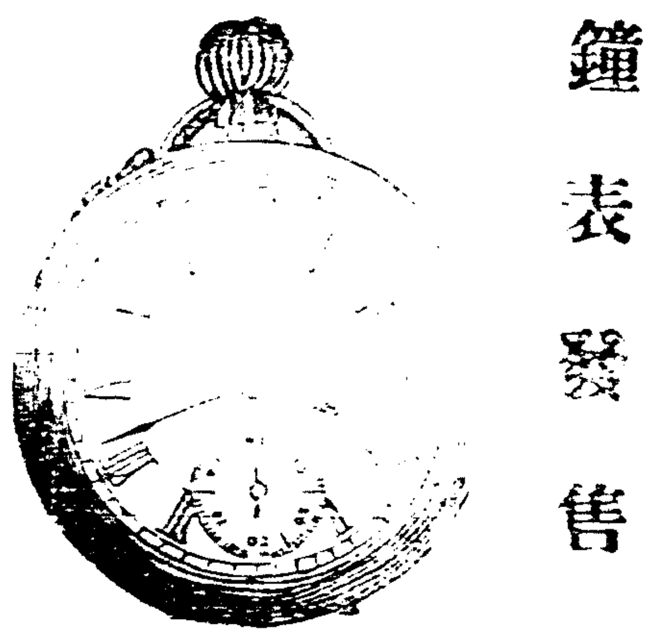
利加海蓮委實杞酒

啓者英國[illegible]務實[illegible]族及美麥嫁有限公司係自一千八百六十五年[illegible]專製[illegible]等之委實杞酒[illegible]有十年方行出[illegible]諸君光顧請買零[illegible]者[illegible]檳城[illegible]本[illegible]各店[illegible]之佈

英一千九百零二年十一月十四號
光緒壬寅年[illegible]月十五日
檳城代理人牙比葉[illegible]公司謹啓

源新號

鐘表發售 并精修理



鐘表之用[illegible]物頗微惟[illegible]最精[illegible]創始[illegible]作[illegible]西[illegible]近[illegible]華人[illegible]此首亦不[illegible]本號用特聘到名手專[illegible]斯業精益求精不敢自[illegible]然又以良工必須利器方能得心應手[illegible]精[illegible]故特從歐洲[illegible]辦到一切製造鐘表機器各項輪件小俱全并新式時鐘金銀時表遠[illegible]鐘表等事[illegible]與諸貴客修理併配人小鐘表洋琴留聲機器之用[illegible]光顧價亦格外從廉章[illegible]無欺[illegible]號[illegible]作[illegible]不敢[illegible]比歐洲名家[illegible]然其[illegible]假[illegible]人[illegible]亦稍可自[illegible]者也

壬寅年七月二十二日
[illegible]能[illegible]直街新源號謹啓

頂上駱駝毛火車帶發售

"CAMEL" BRAND BELTING

啓者本公司有[illegible]梹城所[illegible]大小各式駱駝毛火車帶發售[illegible]美工良製造結實用[illegible]耐久可[illegible]無[illegible]續[illegible]之際所[illegible]用之人[illegible]碍[illegible]字號故能遠近馳名本[illegible]認真[illegible]色色俱佳値尤[illegible]宜

倘蒙諸君賜顧認明標頭爲記庶不致[illegible]此佈

光緒戊戌年九月初十日
向[illegible]副代理人義興街吳[illegible]
檳城土庫街卅三號門牌[illegible]兄弟有限公司啓

[illegible]牙須知

美國牙醫先生黃文宗美[illegible]之大醫生[illegible]醫牙[illegible]手[illegible]牙補牙[illegible]門牌一百七十[illegible]到[illegible]此佈[illegible]

牙醫黃文常啓

俾同道諸商翁知所趨向焉
光緒卅一年十月初一日　檳城土庫街怡興號謹啓

特創郵局　○啓者南洋日里島埠卅有餘年工業商務日形其盛我華人旅居斯土者不下十萬計大半於各園口植煙爲業散居僻壤爲郵役所罕至往往十數年與中國音問不通者言之令人酸鼻本荷大巡按富亭我華瑪腰張榕軒京卿甲政張耀軒觀察利濟爲懷深憫其狀爰倡設代收中華信局特爲華工便益起見日與各園口荷蘭工頭訂定每人每歲預除工價若干爲寄家資[illegible]民情有加無已誠爲中外感戴[illegible]章程廣行刊發本總局開設日里棉蘭分局設於香港上環保豐昌收發廣惠高雷廉瓊等屬者信一設於汕頭增興銀莊收發潮屬一帶書信嘉應全屬分局設於州城陳興記其餘各縣及通商埠岸暨由各分局擇妥友接手理頗形周千開辦已閱數月往還之間至妥且捷用特廣登佈凡有同鄉諸君子收到本總局所附銀信者請速復函[illegible]便可達到即請常亦期多通問訊庶幾田外聲氣可通居萬里如室也是所厚望焉此佈

光緒三十一年九月二十九日　日里棉蘭郵局總局告白　二

聲明告白　○啟者既能廣源和福記向在百索直街門牌第四十八號做蘇杭雜貨生意自光緒十三年合股開張經有十數餘年歷來無異茲因股友志圖別業愿將廣源和福記生意全盤貨物傢私舖底架物並來往賬項一概退與股內人合益堂並招香港裕生源入股承受各股東經已核算數目符合均無異言經於光緒三十一年七月卅日交易清楚其生意撥與合益堂裕生源管業仍用廣源利字號福記字改換生記今廣源利生記生意照常貿易數目亦照常來往自交易之後生意盈虧係歸合益堂裕生源所得不干舊人之事今廣源利生記[illegible]往百索街口第十二號門牌[illegible]此佈聞

本號常有十足赤金葉發兌諸君光顧請移玉步面[illegible]

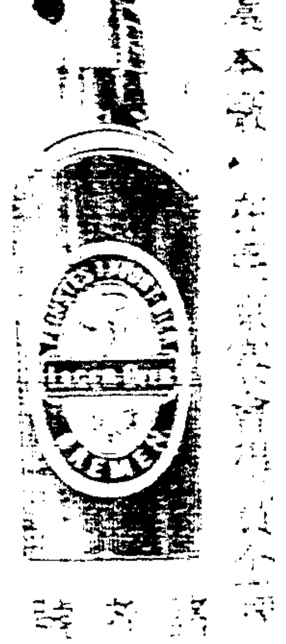
光緒乙巳年[illegible]

商其價額外相宜此佈
光緒卅一年九月廿八日　承發人合益堂裕生源全謹啓　一

烟禮遮勝君製各款眼鏡　現已到檳住在土庫街新錦和公司內　諸君欲購眼鏡及欲察驗眼中應用何款眼鏡請到新錦和公司內免還察驗所費不日就要他往此佈
光緒乙巳年九月廿八日　烟禮遮勝君謹啓　六

工部局告白　○特字曉諭　諸納租人等知悉本局員現於本局署內[illegible]字[illegible]定價計入一千九百零六年份[illegible]中留在本局准納[illegible]人等每日自早十點至下午[illegible]點可到本局[illegible]閱[illegible]拜六下午一點爲限[illegible]載之餉若有不便之處本局員准[illegible]二月十五號即華乙巳年十一月十九日拜五下午三點到本局面與本局[illegible]人[illegible]須于會議十四天前投書本局或親到局面陳如逾限未經到局稟報照所定價目抽收此佈
大英一千[illegible]
[illegible]理人[illegible]謹啓　一

日俄戰爭電光影戲[illegible]大戰
電光影戲[illegible]日本大師[illegible]海[illegible]重
[illegible]影[illegible]外[illegible]　一[illegible]青山
[illegible]登[illegible]之光景　一[illegible]蛋[illegible]高羅巴
堅大[illegible]克斯[illegible]頭[illegible]之光景　四[illegible]
五[illegible]陽之[illegible]戰　八[illegible]大[illegible]捉魚　七南
山之攻擊　八[illegible]口外[illegible]戰[illegible]
九[illegible]路　十[illegible]之要擊　十一[illegible]兵
馬[illegible]　十[illegible]口[illegible]零[illegible]
十三烟[illegible]戰　十四美[illegible]大[illegible]
慘劇　另演[illegible]位[illegible]官之[illegible]像[illegible]　[illegible]街尾
空地大[illegible]演每晚[illegible]點鐘起演[illegible]點鐘
今夜[illegible]演[illegible]頭[illegible]
二[illegible]銀一元[illegible]角[illegible]角
光緒乙巳年[illegible]謹啓



[illegible]招[illegible]酒[illegible]標[illegible]售

此酒係[illegible]選頂[illegible]潔[illegible]能[illegible]
[illegible]本[illegible]
[illegible]光緒乙巳年[illegible]月[illegible]日
[illegible]

READ BROTHERS Ltd LONDON
THE DOG'S HEAD BOTTLING

狗頭標頂上[illegible]酒
鳥[illegible]招[illegible]售

此酒係[illegible]
[illegible]公[illegible]謹啓

福[illegible]堂藥男[illegible]
[illegible]

啓者本房選辦泰西各等頂上藥[illegible]丸散發售專[illegible]男[illegible]點[illegible]
[illegible]鐘[illegible]點鐘[illegible]此佈
光緒乙巳年[illegible]月[illegible]日
本藥房設在[illegible]車路門[illegible]十六號　一

益智錄

乙巳年十月初三日
拜一　檳城
新報附張
全年六元
零售三占

雜　記

俄國女帝伽陀嚨

女帝之終焉

一千七百九十六年十一月六日伽陀嚨偶患心疾獨入一室久而無聲侍御等待命既久闖入室內而伽陀嚨已氣絶於床俄而宮中羣情鼎沸極力搶急用奮興之劑以冀救甦乃漸蘇生啓目四顧無限淒涼言爲鬼物忽抱其軀恐怖殊甚悲啼不已繼以號泣其聲哀慘人不忍聞而一縷柔魂悠然逝矣一世之雄圖偉業付諸空冥以彼之雄才而不務公德洵可惜也

譯者按加陀嚨之見鬼物非鬼物也腦病爲之也負心之事太多清夜捫心不能自問而疑[illegible]時往來於腦中人之將死天良[illegible]於腦中之恐怖忽現幻象於目前故[illegible]惡之人其死際多現種種之奇狀者職是故也森羅地獄中國之所傳聞故惡人彌留之際亦多現此惡相而無森嚴地獄之說之地則無之荒謬之[illegible]不當迷信而惡亦不可爲庶爲得之

法蘭西之哲學者一多信耶穌教一[illegible]稱揚加陀嚨之美事以爲一生之英傑無復過之然於其心術多爲彼所蒙者加陀嚨誠諸傑哉俄國政府百餘年間賴[illegible]其[illegible]年加陀羅女帝爲始其時[illegible]迄日本漂民幸太夫等[illegible]通之機[illegible]以請時國[illegible]俄[illegible]嚨以啓之也亦偉矣哉

叢　談

某公子　花田里

某公子稱[illegible]以事[illegible]老人親來報禮[illegible]名[illegible]光公子[illegible]敢[illegible]畏恭詣老人大喜[illegible]之談[illegible]久[illegible]老人遙[illegible]再[illegible]極者[illegible]公子不能下[illegible]人則[illegible]大晚空諸[illegible]日約明晨便飯[illegible]不[illegible]公子[illegible]日之[illegible]歸也乃飽[illegible]饜飫之餘實不能容[illegible]知[illegible]今特[illegible]何以安公子[illegible]仍復[illegible]飲食[illegible]陽寇萊公[illegible]

[illegible]

檳城新報附張

光緒卅一年十月初三日禮拜一輪船滙票行情告白

各貨行情

新到鴉片土每箱十三點價	八百八十元
檳白椒每担	三十六元
過門上烏椒每担	二十五元
門仔內上烏椒每担	二十四元
門仔內中烏椒每担	廿三元五角
上紅乳每担	四百元
上烏乳市軟每担	二百一十元
上白乳平好	一百元
上軟乳每担	一百三十元
本地乾上桛棒花每担	六十四元
本地桛棒總帶壳每担	三十元
本地上桛棒頭帶壳每担	二十元
上庄亞齊總赤牛皮每担	四十九元
吡叻生曝上水牛皮每担	二十元
亞齊總水牛皮每担	十五元半
一號員庄魚肚每担	一百九十五元
開刀上魚肚每担	二百一十元
舊歹青銅每担	二十四元
舊歹紅銅每担	三十四元
屈庄幼牙籐市平每担	十二元半
直庄粗牙籐每担	十一元
本地粗花白糖每担	六元九角
廿六號爪亞糖每担	七元六角
新梹榔子平每担	七元
上庫烏糖每担	四元三角半
新揀上丁香每担	三十元
新梹榔子上庄每三担	十四元
椰子每千粒在坡兌價	二十七元
上巴東庄椰肉干每担	七元一角
安南白鹽包庄每車	四十一元六角
鉛墜包白鹽每車	四十一元六角
散庄亞四鹽每車價	二十四元八角
包庄亞四鹽每車價	二十八元六角
雜庄頭上新暹白米每車	一百九十六元
振成號白暹米每車	二百廿八元
仰光小較白米每車	一百五十七元
仰光大較白米每車	一百四十九元
雞標土油二珍	一元九角七占
利母土油每箱出兌	二元九角
平安火較襪油每担	十五元二角
上碩莪幼粒每担	五元二角半

錫條金葉銀行滙票

滙新嘉坡銀行現銀票每百元貼滙行	一角二占半
商人十日期每百元貼滙行	五角
滙香港銀行現銀票每百元銀行貼	七元
商人七日期每百元貼滙行	九元
滙厦門銀行現銀票每百元銀行貼	五元
滙上海銀行現銀票每百元值	七十七兩
商人七日期每百元	八十兩
滙峇淡崎銀行現銀票每百元值	一百五十六盾半
滙仰光銀行現銀票每百元值	一百五十九盾半
商人三日期每百元	一百六十一盾半
滙架吉打銀行有現銀票每百元值	一百五十九盾亖
商人三日期每百元	一百六十二盾亖
滙望眉銀行現銀票每百元值	一百五十九盾亖
滙英京銀行現銀票每百值二時冷	一邊六八七五
和蘭盾每百元	兌一百二十六盾
金盾每個值	九元八角
雙燭仔小罷對換貼出銀水每	十一元半
永盛隆十足金葉恒茂號兌	七十一元五角
舞龍吊火恒茂號兌	二十四元五角
撈律錫每担	無成盤
大吡叻通扣錫每担	無成盤
叻電錫價	八十元零八七五

十月初三日禮拜一輪船出口

喜美輪船	下午一點	往日里
碧巴得力	下午一點	往呀光
閩東輪船	下午二點	往亞沙漢
閩[illegible]輪船	下午二點	往吉等
又	薄瑞典題	
埔華輪船	下午一點	往吉寧
又	馬叻勝示	
吧東輪船	下午二點	往小巴東
廣福隆輪船	下午三點	往邦各
又	大吡叻	
邪株邪船	下午五點	往日里
絲禮母領	下午五點	往高浪霧
暑頌隆船	下午六點	往港口
又	太平	

十月初四日禮拜二輪船出口

利貞輪船	下午一點	往吉洛
又	薄瑞典題	麻六甲
姑爾力船	下午一點	往日里
力里也船	下午一點	往董里
卑語輪船	下午三點	往怡里
又	直落	丕直
又	大亞齊	沙鑼
鎮岱輪船	下午三點	往[illegible]央
又	貫突	
梹星輪船	下午四點	往吉籠
又	薄瑞典題	新嘉坡
禮里曰船	下午四點	往大吡叻
熱典輪船	下午五點	往高浪霧
又	金山	印度
又	拔蘆	亂洲

十月初五日禮拜三輪船出口

闔北輪船	下午一點	往吉蘭
又	勿葉聾	浮爐甘撬
人和輪船	下午二點	往籠葛

德亂船名不憐貨利然預補拜六晚五點在高浪霧開行禮拜三晚五點可以抵賬

又光[illegible]名[illegible]打禮拜三[illegible]點鐘在吉寧[illegible]點鐘可以去賬

頂上萬蓮池酒出售

啓者本公司新到蜂巢標萬蓮池頂上香酒發售其氣味清香價廉兼宜茲將標頭印出　諸君光顧者請細認標頭庶不致悞特此佈　聞

光緒甲辰年二月十六日　巴馬地公司啓

劃否則俄人必藉口剿亂張皇侵我邊境矣觀此[illegible]俄人之包藏禍心狡焉思逞已可概見彼既不得志於東三省又將肆大欲於西北邊陲以收桑榆之效吁邊患日亟矣誰實貽之孰令致之可爲一歎

閩粵

勒劉學詢回粵　英商滙豐銀行因按揭歐與宏豐公司將劉學詢產業作抵一事由英領館照會粵督札飭縣出示立案嗣經劉家人禀呈抵其中別有轇轕情形是以粵督昨已將電咨商部請勒令劉學詢限　閏月內赴粵俾得將理結了此件云云

各國

極力交歡　日本人從前之到澳洲及金山者亦被該處地方官考察未能遂易登岸華人對待華人之慘然亦不能行由日而定此次戰勝俄國之後日金山議員遂刮目相看入籍議員亦曾提議倘路照給與日本商人暨一切旅遊人員任其出入自如不爲阻止并准將此項路照轉給別人俾得赴新金山者悉聽其便云噫人可不自立哉彼日本之舊發爲雄强鄰邦歡迎之不暇回顧吾國諸人欲迎强於黑甜鄉中未免相形見拙誰執其咎至於此極

本埠

官塲近聞　前三州府總臬司角[illegible]爲致仕之信其遺缺以[illegible]廳王家律師[illegible]補授未可知又聞三州府總律師之缺亦將以[illegible]補或以本嶼王家律師乙辰補授云

捕房瑣案　潮人某甲初[illegible]夜到暗[illegible]捕房報稱頃在新街忽被同鄉某某等二人搶去手鐲銀鍊等物當時各細等語旋於初二早由三畫暗差往某屋拘得潮屬成一名解警署錄供　閩人林更辛旅居城隍廟地方初二早到捕房報稱昨夜因事[illegible]人某甲竊去塗蝦糞數十桶值銀十[illegible]元等因經[illegible]號三畫差在某處搜出贓物并拘得某甲經案待訊　閩人張東居過港仔地方初一午因事外出忽遇閩人鄭某遽以鐵枝作當頭棒血流如注其挾何深

[illegible]數指　案原告亦客人所某被[illegible]任打粟街[illegible]日廖到求借數指肯越日迭還乃竟過數日[illegible]無踪因報捕房拘之逮案審訊官令限期再訊准將告署罰二百元作外候訊　同[illegible]火藥[illegible]人陳[illegible]孔袋一案被原告為某供錫本當其尾街吉[illegible]號之店東本月廿二夜[illegible]件陳姓[illegible]去孔袋[illegible]銀一百二角適至[illegible]一百[illegible]六號[illegible]傳訊　認[illegible]陳[illegible]昨日復訊[illegible]人[illegible]華閩[illegible]郭氏供稱[illegible]與[illegible]方[illegible]云云[illegible]案暫押[illegible]六時再[illegible]

錫務例誌　茲將各埠[illegible]入口錫[illegible]十月初三日由[illegible]貞輪船載到吉[illegible]錫[illegible]八十五條　逮初二日由[illegible]輪船載到吉隆錫[illegible]八十一條　由[illegible]輪船載到[illegible]錫[illegible]一十八錢　總共各埠入口錫[illegible]千[illegible]八十四條　又錫米一段　由禮里[illegible]輪船載到[illegible]錫米五千四[illegible]一十二包

告白

[illegible]公館刊[illegible]

[illegible]

來函照登

茲將打鐵街王禮[illegible]錫[illegible]捐[illegible]公館[illegible]芳名列左

王裕興　乃裕號各捐[illegible]元　錦[illegible]號　[illegible]

東合松記　德[illegible]號　[illegible]　萬慶興

[illegible]號　潮[illegible]興　泰興號　[illegible]和號　合記號

業成號　南[illegible]棧　豐[illegible]棧　[illegible]發興　紀[illegible]

人和堂　[illegible]泰[illegible]　[illegible]德興　[illegible]源號　馬[illegible]

[illegible]義隆　[illegible]捐銀[illegible]元　[illegible]興　潮[illegible]

寶合興　羅[illegible]興　[illegible]　[illegible]號　[illegible]源興

振[illegible]號　承再興　[illegible]春號　[illegible]振和　吉成號

源春號　益美號　源利號　黃泰成　龍成號

義發號　德源號　成發號　[illegible]興號　[illegible]怡源

[illegible]所[illegible]之來均因[illegible]價賠還[illegible]

[illegible]事[illegible]此[illegible]可[illegible]一方便示茲特登諸報紙

月中輝映相告白

W. JONES, PHOTOGRAPHER.

及五州爲其傳神
壹裡現活鬚眉無
也如技有精粗不
能一致，本樓影相
係參新法而成神
情如繪歷久常存
兼能擴大二三四
英尺　諸君賜顧
請至亞片公司街
即九間厝後門牌
第一號便是此
佈　八〇八
月中輝映相樓啓

新印電報冊招售

啟者本齋現
有新印英文
電報冊五千
句及一萬句
兩款紙墨均
佳字畫分明
句讀簡捷裝
訂工雅誠爲
生理場中便
用之物取價
甚廉倘蒙諸
商翁賜顧請
俯臨敝齋面
商一切此佈
大淸光緒戊
戌年十月初
一日
點石齋謹啓

瓦禮顯公司大藥房
土庫街
檳城

[illegible] A M & Co., Limited

本號採辦融家各項藥料出兌並製
上好款嗽藥水　風濕藥水
上好生蘚藥水　跌痛藥水
上好生肌藥粉　爛脚藥膏
上好生髮藥膏　眼痛藥水
上好生癩藥膏　疳積藥餅
流白濁藥水　風疸藥水
發冷藥水　等件均經靈驗
異常更有映相墨匣鏡盤藥壁紙以
及製造淸凉水器具並製各水之藥
水均係上品貨物價亦亷宜如各閤
埠有購買大宗者所取價値較之零
沽當格外從亷以示公平
九〇三十　此佈
瓦禮顯有限公司大藥房謹白

巧藝世問

[illegible]NG KIM MUN.
INDIA RUBBER STAMPS.

啓者敝號得西法眞傳精
刻樹乳中外圖章並鎸火
漆印無論字畫細微
花邊精巧俱能照稿
而刊倘蒙諸君光顧
請到漆木街尾呂宋
禮拜堂對面門牌七
十七號A相商價甚相宜
此佈　　鐵昌號啟

各貨招售

茲本號由歐洲自到各貨列明于左　機器鐘
釘紙皮　痲紮　機器水筒　各款樹乳　大
小罐　錫罐頭　各款淸凉水藥料　洗罐
別雪文藥　呂宋索　時疫藥水　各色漆
及油　鐵廚　駱駝毛皮帶　樹乳布
閣及各貨其多不能盡錄　諸君光顧請到義
興街二十八號門牌敝號內相商價甚相宜此
佈
光緒二十五年九月初三日　　吳德志謹啟
再者茲有新到新式揩輪十隻馬力火車全副
又揩輪八隻馬力火車全副發售該火車可
爲溪坎錫礦之用　諸君合意者請到義興街
門牌第二十八號敝號相商價甚相宜特此佈
聞
大淸光緒二十六年二月廿六日　吳德志再啓

立發日光胰皂

Sunlight

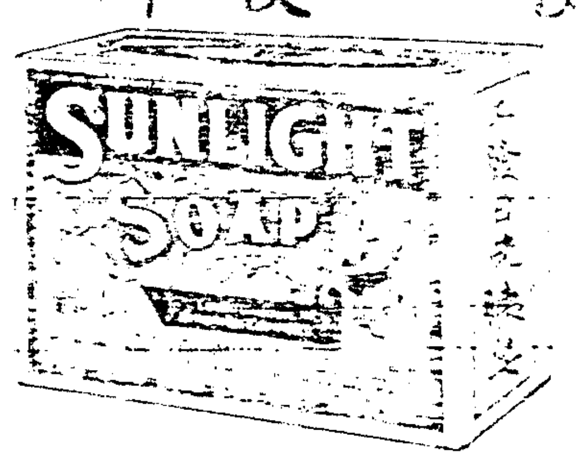
此胰皂洗濯手面
能使格外適意用
以浴身芳涼爽氣
人有淸爽之趣

日光胰皂眞是極好
之胰皂用以洗白色
衣裳及各樣花色綢
緞俱極相宜

日光胰皂洗衣不
但不傷衣服且能
使衣服經久耐着

日光胰皂在英国各
種胰皂中可稱獨步
用日光胰皂一次
比用別樣者勝
之胰皂更加潔淨

用此胰皂能使
細麻布雪白
用此胰皂能使
顏色更加新鮮

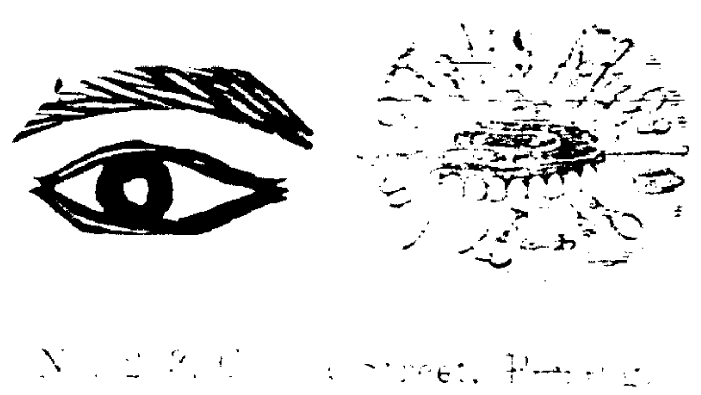


Soap

翟仁圃鑲牙鑲眼告白

CHAK YAN PO,

OCCULIST AND DENTIST,



[illegible] Street, [illegible]

啓者老請在大[illegible]
貴客稱羡各埠聽名一[illegible]
街門牌二百三十三號[illegible]
顧請移玉步到臨看過用[illegible]
[illegible]

症自製藥水立[illegible]
精通巧手妙法[illegible]對面看[illegible]
樣生成不能分辨處[illegible]
光緒乙巳年四月初五日
翟仁圃鑲牙鑲眼謹啟

垌地試探多錫

茲我吳清發由[illegible]來
嶼往大吡叻怡保金保直透到[illegible]附近有一地
方名留連島乃楊君守啓之垌地約八十一衣葛七
五眞爲勝地僕同楊君守啓試探該地有四十零
空二十三鍊之深便見錫米[illegible]
一兩半之額嗣後總探每空[illegible]
今所未有之勝地也僕[illegible]
購採此勝地定必大富[illegible]
光緒乙巳年七月初五日　吳[illegible]啓

眞高麗參

（尹溪石先生[illegible]
參到售於省港叻四年之間凡染虛勞咳嗽[illegible]
促痰積煙癖吐瀉霍亂痎疫瘧痢淋濕脹滿產後經
[illegible]
全數勞參[illegible]省港叻各報[illegible]
愈出愈奇如無損保而買參謹[illegible]
銀而已哉並此佈　[illegible]　乙巳年三月廿二日
眞參相煩寄售店　檳城老萬全　廷春堂
吉龍同興　[illegible]廣福興介啓

萬春堂太上救世丸

蓋白神農辨藥氣味攸分伊尹配湯散丸兼備[illegible]
[illegible]
鬱濕瀉出自然疾病俱無並可延年益壽　每服丸

楊柳油

[illegible]
乙巳年[illegible]月十三日　萬春堂[illegible]伍時庭謹白

醫抹補打公司

眞上狗標烏白蜜酒

消流天下最久

前保先得藝咨得里[illegible]行爲檳城副代理人

總代理人牙直里有限公司謹啓

大清光緒卅一年
乙巳十月初四日

第二千八百十二號
The "Penang Sin Poe" Chinese Daily News
諸君賜閱本報每月一元全年十元外埠全年寄費十二元零售每張五仙

檳城新報

本館設在[illegible]

大英壹千玖百零伍年十月卅一號

被賣於拿坡崙第三即前車也雖然中國果能利用此時間雷厲風行確立意與否係別一問題姑不具論特以歐洲現在情形言各國力相持不下確未暇以强力迫我則自可決爲素提瓜分之說者最甚惟德變以黃禍之[illegible]動之[illegible]遂其野心者次則爲俄特其[illegible]迫[illegible]勢[illegible]領之[illegible]再次則爲法[illegible]人勢[illegible]利乘[illegible]每輪捷足既礙於英今日[illegible]如德俄之收縱目如然英俄法現[illegible]已成[illegible]數[illegible]亦將運中權謀樹立國黨以對之[illegible]角[illegible]一變爲同盟之局又必待俄在歐之勢[illegible]足相抵拒然後大局乃[illegible]各安[illegible]如是[illegible]必數年後始達此目的期中[illegible]久矣吾[illegible]歐洲[illegible]勢[illegible]係於中國者即此義[illegible]他[illegible]手段侵蝕中國者僞吾確能利用[illegible]數[illegible]大異[illegible]共圖振作則以中國人種[illegible]固即使德俄欲瓜分我[illegible]之利劍矣有志救國者[illegible]乎　已完

勞打電音

俄國議組新內閣　廿七號電云[illegible]廷已[illegible]議會決議組織新內閣[illegible]一切[illegible]但除海陸軍及外務部[illegible]外[illegible]自由選用云

俄國內訌近狀　廿七號電云俄京昨有[illegible]黨七千名屯集於某處哥薩軍隊[illegible]驅散[illegible]傷者至一百名而該軍中亦有兵[illegible]爲石[illegible]傷幸自擾亂以來獨屈阿尼之[illegible]損傷外他[illegible]損害此皆由近衛隊[illegible]該黨人[illegible]動[illegible]○是早忽有火車一輛滿載軍火[illegible]士[illegible]交停業[illegible]黨者隨爲起去警署[illegible]到截已[illegible]及矣○昨俄皇下諭着將[illegible]近衛隊之統[illegible]交提督的里波夫統轄[illegible]暴動之事[illegible]中[illegible]刺的嗎親王畫押云　華[illegible]報館[illegible]俄政府[illegible]判罰[illegible]刊[illegible]違者[illegible]祭官[illegible]令也　俄[illegible]角符[illegible]黨停業[illegible]起與各處[illegible]

單律賓遇亂萌云[illegible]於牛鮮魚肉[illegible]京近衛隊統帥的里波[illegible]論如何必[illegible]以鎗彈[illegible]招其停業與[illegible]等執業之人[illegible]俄國官[illegible]鐵路[illegible]奧[illegible]黨聯合故[illegible]勢[illegible]中[illegible]停工[illegible]角符地方[illegible]四圍建築阻礙物[illegible]迫[illegible]各[illegible]自[illegible]水[illegible]

美總統遇[illegible][illegible]塔之小輪巡[illegible]夜[illegible]輪重傷[illegible]損[illegible]云

英[illegible]已[illegible]水路[illegible]云

英[illegible]太[illegible]演說　廿[illegible]大[illegible]律的[illegible]竟[illegible]云

英太子已到[illegible]　廿八號電[illegible]戰[illegible]巴華[illegible]

本館專電

俄國亂象　廿七號德京電云俄國之亂已[illegible]蔓延其勢極危險俄廷已命的里波夫爲近衛軍總統專理此事云　俄國新內閣總理域提言目下[illegible]必再[illegible]

京省

[illegible]

代理告白　[illegible]有限公司[illegible]理每年收[illegible]逢[illegible]仔口街門牌[illegible]蘇面[illegible]
大清光緒甲辰年[illegible]
大英一千九百零四年[illegible]
檳城[illegible]司理[illegible]

代理告白　[illegible]公司委[illegible]代理[illegible]所有收[illegible]貨[illegible]安[illegible]行[illegible]香港厦門小呂宋[illegible]路[illegible]比[illegible]招[illegible]瑪[illegible]本莊[illegible]貨[illegible]盾[illegible]客以[illegible]各款如[illegible]外埠[illegible]
檳城港仔口街[illegible]

[illegible]

論說

粵漢鐵路宜歸民辦議

本報[illegible]錄議[illegible]粵漢鐵路一[illegible]粵漢鐵路[illegible]